

# **National Household Education Surveys Program (NHES) 2019 Types of Schooling Cognitive Interviews**

## **Attachment 3 – Instruments**

**OMB# 1850-0803 v.216**

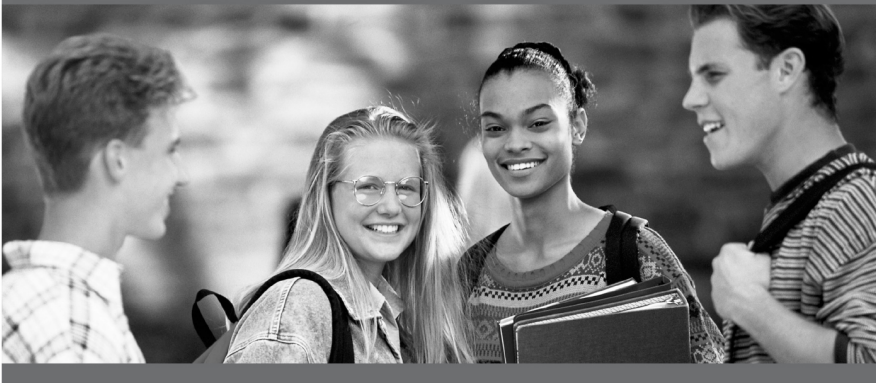
November 2017

### **Table of Contents**

Combined Parent and Family Involvement in Education (PFI) Questionnaire – English .....	2
Combined PFI Questionnaire – Spanish.....	37

# A Survey About Students' and Families' Experience with Their Schools

Part of the 2016 National Household Education Survey



Thank you for helping us with this survey. Based on the information we received from your household in your last survey, we're asking you to complete this final step.

Administered by

**UNITED STATES DEPARTMENT OF COMMERCE**  
Economics and Statistics Administration  
**U.S. Census Bureau**



The National Center for Education Statistics (NCES), within the U.S. Department of Education, is authorized to conduct this study by the Education Sciences Reform Act of 2002 (ESRA 2002, 20 U.S.C. §9543). The U.S. Census Bureau is administering this survey on behalf of NCES.

**NHES-PFI**  
(06/08/2017)

24036014

---

---

## Instructions

- ◆ In response to the survey you answered earlier, we recorded that the child/youth listed below attends school. If this child is homeschooled instead of attending public or private school, or if this child has not yet started kindergarten, please call us toll-free at 1-888-840-8353 to let us know.
- ◆ These questions should be filled in by a parent or guardian who knows about:

Please answer all the survey questions thinking about this child or youth.

- ◆ *To answer a question, simply mark  the box that best represents your answer.*
- ◆ Please use a black or blue pen, if available, to complete this survey.
- ◆ Please return the completed survey using the postage-paid envelope provided.

---

---

This study is conducted by the National Center for Education Statistics (NCES), within the U.S. Department of Education, as authorized by the Education Sciences Reform Act of 2002 (ESRA 2002, 20 U.S.C. §9543). The U.S. Census Bureau is administering this survey on behalf of NCES. You do not have to provide the information requested. However, the information you provide will help the Department of Education's ongoing efforts to learn more about the educational experiences of children and families. There are no penalties should you choose not to participate in this study. All of the information you provide may be used only for statistical purposes and may not be disclosed, or used, in identifiable form for any other purpose except as required by law (20 U.S.C. §9573 and 6 U.S.C. §151). Your responses will be combined with those from other participants to produce summary statistics and reports.

According to the Paperwork Reduction Act of 1995, no persons are required to respond to a collection of information unless it displays a valid OMB control number. The valid OMB control number for this voluntary survey is 1850-0768. The time required to complete this survey is estimated to average 20 minutes per response, including the time to review instructions, gather the data needed, and complete and review the survey. If you have any comments concerning the accuracy of the time estimate, suggestions for improving this survey, or any comments or concerns regarding the status of your individual submission of this survey, please write to: Sarah Grady, National Household Education Survey (NHES), National Center for Education Statistics, Potomac Center Plaza, 550 12th St, SW #4010, Washington, DC 20202. Do not return the completed form to this address. You may send email to [NHES@census.gov](mailto:NHES@census.gov). If you have any questions about the study, contact the Census Bureau toll-free at 1-888-840-8353.

# Child's Schooling

- ▶ Thank you for your help with the previous survey your household completed.
- ▶ Answer all the survey questions thinking about the child listed below:

1. What is this child's current grade, grade equivalent, or year of school?

*ℹ If this child is not assigned a specific grade, mark the grade he/she would be in at a school with regular grades.*

Child has not yet started kindergarten



**Please STOP now and call 1-888-840-8353 so we can verify that you received the correct survey.**

Full-day kindergarten

3rd grade

7th grade

11th grade

Partial-day kindergarten

4th grade

8th grade

12th grade

1st grade

5th grade

9th grade

2nd grade

6th grade

10th grade

2. Students today take part in many different types of schools and education settings. What type of school does this child attend?

Mark  ONE box for each item below.

Yes No  
▼ ▼

- |   |                          |                          |
|---|--------------------------|--------------------------|
| a. A public school located in a physical building, including charter school . . . . .   | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| b. A private Catholic school located in a physical building . . . . .   | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| c. A private, religious but <u>not</u> Catholic school located in a physical building . . . . .   | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| d. A private, not religious school located in a physical building . . . . .   | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| e. Online, virtual, or cyber school for grades kindergarten through 12 . . . . .  | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| f. College, community college, or university that is online, virtual, or cyber . . . . .  | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| g. College, community college, or university located in a physical building . . . . .   | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| h. Student is partially educated at home (Homeschooled) AND is partially enrolled in another type of school from the list above . . . . .           | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| i. Student does not attend a school in a physical building AND is not enrolled in an online, virtual, or cyber school (Homeschooled only) . . . . . | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

3. Did you mark Yes to "i. Homeschooled only" from the list in question 2 above?

- Yes → GO TO question 38
- No

4. Did you mark Yes to "a. A public school located in a physical building, including charter school" from the list in question 2 above?

- Yes → GO TO question 5
- No → GO TO question 9

5. Please answer the next questions about the school where this child is enrolled for most credits. Is it his/her district-assigned school?

*i* A district-assigned school is the school that your local public school district told you that this child can attend, based on the location of your residence.

Yes

No

6. Is this school a charter school?

Yes

No

7. Is this school a magnet school or does he/she attend a magnet program?

Yes

No

8. Did you move to your current neighborhood so that this child could attend his or her current school?

Yes

No

9. Did you feel that you had a choice in what school this child attends?

Yes

No

10. Does your public school district let you choose which public school you want this child to attend?

*i* This may include applying to a magnet program in a public school, transferring to another public school within the district, or transferring to a public school outside of the district.

Yes

No

Don't know

11. Did you consider other schools for this child?

Yes

No



→ **GO TO question 13**

12. How important was each of the following reasons when you chose the school where this child is enrolled for most credits?

*i* If this child is homeschooled, please answer about the physical or online/virtual/cyber school where this child is enrolled.

**a. Convenient location**

Not at all important

Somewhat important

Important

Very important

**b. Safety (including student discipline)**

Not at all important

Somewhat important

Important

Very important

**c. Quality of teachers, principal, or other school staff**

- Not at all important
- Somewhat important
- Important
- Very important

**d. Curriculum focus or unique academic programs (e.g., language immersion, STEM focus)**

- Not at all important
- Somewhat important
- Important
- Very important

**e. Extracurricular options (including before- and after-school programs)**

- Not at all important
- Somewhat important
- Important
- Very important

**f. Student body characteristics**

- Not at all important
- Somewhat important
- Important
- Very important

**g. Academic performance of students (such as test scores, dropout rates, and so on)**

- Not at all important
- Somewhat important
- Important
- Very important

**h. The religious orientation of the school**

- Child's school is not religious
- Not at all important
- Somewhat important
- Important
- Very important

**i. Quality or availability of special education (including services for students with disabilities)**

- Not at all important
- Somewhat important
- Important
- Very important

**j. Special facilities (for example, gymnasium, planetarium, library)**

- Not at all important
- Somewhat important
- Important
- Very important

**k. Class size**

- Not at all important
- Somewhat important
- Important
- Very important

**l. Cost**

- Not at all important
- Somewhat important
- Important
- Very important

**13. How did you find out about this child's school?**

Mark  all that apply.

- It is in my neighborhood
- Friend
- Family member
- Newspaper or magazine articles
- State report cards
- A school ratings website
- Advertisements (television, radio, online, other)
- Flier
- School or district staff (For example, teacher, administrator, school counselor )
- Church
- Some other way
- None of the above

**14. Is the school this child attends your first choice, that is, the school you wanted most for him or her to attend?**

- Yes
- No


**15. Since the beginning of this school year, has this child been in the same school?**

- Yes
- No

**16. About how many hours does this child attend a school each week?**

- 0 hours. Child does not attend a school located in a physical building
- 1-10 hours
- 11-24 hours
- More than 24 hours

**17. Is this child enrolled in any online, virtual, or cyber courses?**

 Do not include courses that use the Internet only for selected assignments.

- Yes, all the child's courses are online, virtual, or cyber.
- Yes, more than half of the child's courses are online, virtual, or cyber.
- Yes, less than half of the child's courses are online, virtual, or cyber.
- No, none of this child's courses are online, virtual, or cyber. → **GO TO question 23**

**18. There are many different reasons that children are enrolled in online, virtual, or cyber courses. Is this child enrolled in online, virtual, or cyber courses because:**

Mark  ONE box for each item below.

- |  | Yes<br>▼                 | No<br>▼                  |
|--|--------------------------|--------------------------|
| a. This child needed a course(s) that is more advanced (e.g., Advanced Placement or college courses) than the ones offered at his/her school . . . . . | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| b. This child needed a specialized course(s) (e.g., foreign language) that was not offered at his/her school . . . . .                                 | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| c. This child needed to make up a course that s/he failed (e.g., course recovery or credit recovery) . . . . .   | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| d. This child needed to earn additional credits . . . . .  | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| e. This child had a schedule conflict with the in-person courses . . . . .   | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| f. This child has a physical or mental health problem that has lasted six months or more . . . . .   | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| g. This child has a temporary illness that prevents him or her from going to school . . . . .  | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| h. This child has other special needs that you feel the school can't or won't meet . . . . .   | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| i. This child's learning style is well-suited for online/virtual/cyber learning . . . . .  | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| j. This child did not have a choice because online/virtual/cyber learning is required . . . . .  | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| k. The school placed my child in an online course because there was no in-person teacher for the course . . .  | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| l. You prefer online, virtual, or cyber courses for this child . . . . .   | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| m. Other - Specify:  . . . . .   | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

**19. Of the reasons that this child is enrolled in online, virtual, or cyber courses, which one would you say is the most important to you?**

***i** Write the letter from question 18 for the most important reasons your child is enrolled in online, virtual, or cyber courses.*

 letter from question 18

**20. Who gives this child credits for completing the online, virtual, or cyber courses?**

Mark  all that apply.

- This child does not receive credits for any online, virtual, or cyber courses they complete.
- This child's public school or school district
- This child's private school
- Another K-12 public or private school
- A college, community college, or university
- Somewhere else - Specify:

Don't know

**21. In a typical school week, about how many hours does this child spend in online, virtual, or cyber classes?**

- Less than 10 hours
- 10-24 hours
- More than 24 hours



22. How many online, virtual, or cyber classes does this child take?

number

23. How much do you agree or disagree with the following statement: "This child enjoys school."

- Strongly agree
- Agree
- Disagree
- Strongly disagree

24. Please tell us about this child's grades during this school year. Overall, across all subjects, what grades does this child get?

- Mostly A's
- Mostly B's
- Mostly C's
- Mostly D's or lower
- This child's school does not give these grades

25. Is he/she currently enrolled in any high school Advanced Placement (AP) classes?

- Yes
- No

*Advanced Placement is a program that offers college-level courses to high school students, with the option for students to take AP exams to earn college credit.*

26. Since the beginning of this school year, how many times have any of this child's teachers or school staff contacted your household about...

*Write '0' if none.*

- |   | Number               |
|---|----------------------|
| a. Behavior problems he or she is having in school? . . . . . | <input type="text"/> |
| b. Problems he or she is having with school work? . . . . .   | <input type="text"/> |
| c. Very good behavior? . . . . .                              | <input type="text"/> |
| d. Very good school work? . . . . .                           | <input type="text"/> |


27. Since the beginning of this school year, how many days has this child been absent from school?

- 0-5 days
- 6-10 days
- 11-20 days
- More than 20 days

28. Since starting kindergarten, has this child repeated any grades?

- Yes → **GO TO question 29**
- No → **GO TO question 30**

**29. What grade or grades did this child repeat?**

 *Include the current year.*

Mark  all that apply.

- Kindergarten
- 1st Grade
- 2nd Grade
- 3rd Grade
- 4th Grade
- 5th Grade
- 6th Grade
- 7th Grade
- 8th Grade
- 9th Grade - *freshman*
- 10th Grade - *sophomore*
- 11th Grade - *junior*
- 12th Grade - *senior*

**30. Has this child ever had the following experiences?**

Mark  ONE box for each item below.

- |  | Yes                      | No                       |
|--|--------------------------|--------------------------|
|  | ▼                        | ▼                        |
| a. An out-of-school suspension . . . . .                     | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| b. An in-school suspension not counting detentions . . . . . | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| c. Been expelled from school . . . . .                       | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

**31. How far do you expect this child to go in his/her education?**

Mark  ONE only.


- Complete less than a high school diploma
- Graduate from high school
- Attend a vocational or technical school after high school
- Attend two or more years of college
- Earn a bachelor's degree
- Earn a graduate degree or professional degree beyond a bachelor's

**32. How would you describe his/her work at school?**

Mark  ONE only.

- Excellent
- Above average
- Average
- Below average
- Failing

**33. About how much did you spend last year on this child's...**

 Enter '0' if not applicable.

School tuition?

School fees?

Books and materials for school?

After-school activities...

**34. During a typical week, what are the after-school arrangements for this child? How about...**

Mark  ONE box for each item below.

- |  | Yes                      | No                       |
|--|--------------------------|--------------------------|
|  | ▼                        | ▼                        |
| a. Receiving care from a relative other than parent? . . . . .   | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| b. Receiving care in your home or another home from someone not related to this child? . . . . .                     | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| c. Attending an after-school program at a school or in a center, either on a scheduled or a drop-in basis? . . . . . | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| d. Spending time responsible for his or herself? . . . . .   | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

**35. This school year, did your household use an Education Savings Account (ESA) from your state to purchase educational needs for this child, like private school tuition, tutoring, educational therapy, or textbooks?**

- Yes
- No

**36. This school year, did your household use a school voucher for this child?**

- Yes
- No

**37. This school year, did your household use a tax credit scholarship for this child's private school tuition?**

- Yes
- No

# Child's Homeschooling

38. Some parents decide to educate their children at home rather than send them to a public or private school located in a physical building.

Is this child being schooled at home instead of at school for at least some classes or subjects?

Yes

No

→ **GO TO question 60**

39. Which of the following statements best describes your homeschooling arrangement for this child?

This child is homeschooled for all classes or subject areas.

This child is homeschooled for some classes or subject areas and is also enrolled in a public or private school.

This child is not homeschooled. This child is enrolled in a public or private school for all classes or subject areas. → **GO TO question 61**

40. Who is the person that mainly provides this child's home instruction?

Mother

Father

Grandparent

Brother/sister

Another person - Who is that? ↘

This child's home instruction is through online, virtual, or cyber school only.

41. Is this child enrolled in any online, virtual, or cyber courses?

**i** Do not include courses that use the Internet only for selected assignments.

Yes, all the child's courses are online, virtual, or cyber.

Yes, more than half of the child's courses are online, virtual, or cyber.

Yes, less than half of the child's courses are online, virtual, or cyber.

No, none of this child's courses are online, virtual, or cyber. → **GO TO question 44**

42. From whom does this child earn credits for completing the online, virtual, or cyber courses?

Mark  all that apply.

This child does not receive credits for any online, virtual, or cyber courses they complete.

This child's public school or school district

This child's private school

A college, community college, or university

A school that is not this child's school

Someplace else - Specify: ↘

Don't know

43. In the last week that this child was homeschooled, about how many hours did this child spend in online, virtual, or cyber classes?

- Less than 10 hours
- 10-24 hours
- More than 24 hours

44. Is any of this child's instruction provided by a local homeschooling group or co-op?

- Yes
- No

45. Is any of this child's home instruction provided by a private tutor or teacher?

- Yes
- No

46. Which of the following statements best describes the teaching style used to homeschool this child?

Mark  ONE only.

- We strictly follow a formal curriculum.
- We mostly follow a formal curriculum, but also use informal learning (i.e. child-led learning, "teaching moments").
- We mostly use informal learning, but sometimes use a formal curriculum.
- We always use informal learning, and never follow a formal curriculum.

47. Since September, has this child participated in activities with other children outside of your family who are homeschooled?

- Yes
- No

48. In this question, we are interested in the online, virtual, or cyber resources that you use. Where do you get the online curriculum and materials you use to homeschool this child (for example, courses on the computer, streaming instructional videos, downloaded course materials)?

Since September, have you used materials from...

Mark  ONE box for each item below.

- |  | Yes<br>▼                 | No<br>▼                  |
|--|--------------------------|--------------------------|
| a. A public library? . . . . .   | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| b. A catalog, publisher, store, private school, or individual that specializes in providing educational materials to homeschooling families? . . . . . | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| (If yes) Is the catalog, publisher, private school or individual affiliated with a particular religion or religious organization? . . . . .            | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| c. Your local public school or school district? . . . . .  | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| d. Free websites (such as YouTube or Wikipedia)? . . . . .   | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| (If yes) Organized online, virtual, or cyber educational resources (such as Khan Academy or edX?) . . . . .  | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| e. Other source - Specify:  . . . . .  | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

49. In this question, we are interested in the physical resources that you use. Where do you get the **physical** curriculum and materials you use to homeschool this child (for example, worksheets, textbooks, fiction/nonfiction books, DVDs or videos)?

Since September, have you used materials from...

Mark  ONE box for each item below.

- |  | Yes<br>▼                 | No<br>▼                  |
|--|--------------------------|--------------------------|
| a. A public library? . . . . .   | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| b. A catalog, publisher, store, private school, or individual that specializes in providing educational materials to homeschooling families? . . . . . | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| (If yes) Is the catalog, publisher, private school or individual affiliated with a particular religion or religious organization? . . . . .            |                          |                          |
|  | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| c. Your local public school or school district? . . . . .  | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| d. A homeschooling convention? . . . . .   | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| e. A used curriculum swap or exchange event? . . . . .   | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| f. Other homeschool families? . . . . .  | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| g. Other source - Specify:  . . . . .  | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

50. In the past year, have you or another family member taken any courses, either online or in-person, to help you prepare this child's home instruction?

- Yes, both online and in-person
- Yes, online only
- Yes, in-person only
- No

51. Thinking about typical grade levels, for which grades was this child schooled at home for at least some classes or subjects?

Include the current year.

Mark  all that apply.

- Kindergarten (Including transitional K and Pre-first grade)
- 1st grade
- 2nd grade
- 3rd grade
- 4th grade
- 5th grade
- 6th grade
- 7th grade
- 8th grade
- 9th grade - *freshman*
- 10th grade - *sophomore*
- 11th grade - *junior*
- 12th grade - *senior*

**52. There are many different reasons that parents choose to homeschool their children. Did your family choose to homeschool this child because:**

Mark  ONE box for each item below.

- |  | Yes<br>▼                 | No<br>▼                  |
|--|--------------------------|--------------------------|
| a. You are concerned about the school environment, such as safety, drugs, or negative peer pressure? . . . . . | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| b. You are dissatisfied with the academic instruction at other schools? . . . . .                              | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| c. You prefer to teach this child at home so that you can provide religious instruction? . . . . .             | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| d. You prefer to teach this child at home so that you can provide moral instruction? . . . . .                 | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| e. This child has a physical or mental health problem that has lasted six months or more? . . . . .            | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| f. This child has a temporary illness that prevents him or her from going to school? . . . . .                 | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| g. This child has other special needs that you feel the school can't or won't meet? . . . . .                  | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| h. You are interested in a nontraditional approach to children's education? . . . . .                          | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| i. You want to emphasize family life together? . . . . .   | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| j. This child has a unique learning style? . . . . .   | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| k. The schools that you would want this child to attend are too far from home? . . . . .                       | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| l. You have another reason for homeschooling this child?<br>- Specify:  . . . . .                              | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

**53. Of the reasons your family chose to homeschool this child, which one would you say is the most important to you?**

***i** Write the letter from question 52 for the most important reason you chose to homeschool your child.*

letter from question 52

**54. How far do you expect this child to go in his or her education?**

Mark  ONE only.

- Complete less than a high school diploma
- Graduate from high school
- Attend a vocational or technical school after high school
- Attend two or more years of college
- Earn a bachelor's degree
- Earn a graduate degree or professional degree beyond a bachelor's

55. In the most recent week that this child was homeschooled, what subject areas were taught during his/her home instruction?

*i We have provided spaces for you to tell us about up to 10 subject areas. You may have fewer subject areas to tell us about. Please write only one subject area in each box.*

- 1.
- 2.
- 3.
- 4.
- 5.
- 6.
- 7.
- 8.
- 9.
- 10.

56. Does your family participate in the activities or meetings of a local homeschooling association, co-op, or other local homeschool group?

- Yes → **GO TO question 59**
- No → **GO TO question 58**

57. Since September, how many times has your family gone to meetings or participated in the activities of a local homeschooling association, co-op, or other local homeschool group?

number of times

58. Is your family or someone in your household a member of a national homeschooling organization?

- Yes
- No

59. Is this child in a military family that frequently relocates?

- Yes
- No



# Families & School

If this child is homeschooled for ALL subject areas, GO TO question 71. If this child is enrolled only in online, virtual, or cyber school, GO TO question 62. For all others, please answer the following questions about the school located in a physical building where this child is enrolled for the most hours.

60. Since the beginning of this school year, has any adult in this household done any of the following things at this child's school?

Mark  ONE box for each item below.

- |   | Yes<br>▼                 | No<br>▼                  |
|---|--------------------------|--------------------------|
| a. Attended a school or class event, such as a play, dance, sports event, or science fair . . . . .   | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| b. Served as a volunteer in this child's classroom or elsewhere in the school . . . . .               | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| c. Attended a general school meeting, for example, an open house, or a back-to-school night . . . . . | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| d. Attended a meeting of the parent-teacher organization or association . . . . .                     | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| e. Gone to a regularly scheduled parent-teacher conference with this child's teacher . . . . .        | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| f. Participated in fundraising for the school . . . . .   | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| g. Served on a school committee . . . . .   | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| h. Met with a guidance counselor in person . . . . .  | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

61. During this school year, how many times has any adult in the household gone to meetings or participated in activities at this child's school?

--	--

number of times

62. During this school year, has your family received any of the following:

Mark  ONE box for each item below.

- |   | Yes<br>▼                 | No<br>▼                  |
|---|--------------------------|--------------------------|
| a. Notes or emails specifically about this child from his or her teachers or school administrators? . . . . . | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| b. Newsletters, memos, emails, or notices addressed to all parents? . . . . .                                 | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| c. Phone calls specifically about this child from his or her teachers or school administrators? . . . . .     | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

63. How well has this child's school been doing the following things during this school year?

- a. Letting you know how this child is doing in school between report cards
- Extremely well
- Just okay
- Not very well
- Does not do it at all
- b. Providing information about how to help this child with homework
- Extremely well
- Just okay
- Not very well
- Does not do it at all
- c. Providing information about why this child is placed in particular groups or classes
- Extremely well
- Just okay
- Not very well
- Does not do it at all

**d. Providing information on your expected role at this child's school**

- Extremely well
- Just okay
- Not very well
- Does not do it at all

**e. Providing information on how to help this child plan for college or vocational school.**

- Extremely well
- Just okay
- Not very well
- Does not do it at all
- Does not apply

**64. How satisfied or dissatisfied are you with each of the following:**

**a. The school this child attends this year?**

- Very satisfied
- Somewhat satisfied
- Somewhat dissatisfied
- Very dissatisfied

**b. The teachers this child has this year?**

- Very satisfied
- Somewhat satisfied
- Somewhat dissatisfied
- Very dissatisfied

**c. The academic standards of the school?**

- Very satisfied
- Somewhat satisfied
- Somewhat dissatisfied
- Very dissatisfied

**d. The order and discipline at the school?**

- Very satisfied
- Somewhat satisfied
- Somewhat dissatisfied
- Very dissatisfied

**e. The way the school staff interacts with parents?**

- Very satisfied
- Somewhat satisfied
- Somewhat dissatisfied
- Very dissatisfied

# Homework

65. How often does this child do homework at home, at an after-school program, or somewhere else outside of school?

- Less than once a week
- 1 to 2 days a week
- 3 to 4 days a week
- 5 or more days a week
- Never
- This child does not have homework

GO TO question 71

66. In an average week, how many hours does this child spend on homework outside of school?

number of hours per week

67. How do you feel about the amount of homework this child is assigned?

- The amount is about right
- It's too much
- It's too little

68. Is there a place in your home that is set aside for this child to do homework?

- Yes
- No
- This child does not do homework at home

69. How often does any adult in your household check to see that this child's homework is done?

- Never
- Rarely
- Sometimes
- Always

70. During this school year, about how many days in an average week does anyone in your household help this child with his or her homework?

- Less than once a week
- 1 to 2 days a week
- 3 to 4 days a week
- 5 or more days a week
- Never

# Family Activities

71. **In the past week, has anyone in your family done the following things with this child?**

Mark  ONE box for each item below.

- |   | Yes<br>▼                 | No<br>▼                  |
|---|--------------------------|--------------------------|
| a. Told him or her a story (Do not include reading to him or her.) . . . . .                  | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| b. Done activities like arts and crafts, coloring, painting, pasting, or using clay . . . . . | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| c. Played board games or did puzzles with him or her . . . . .                                | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| d. Worked on a project like building, making, or fixing something . . . . .                   | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| e. Played sports, active games, or exercised together . . . . .                               | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| f. Discussed with him or her how to manage time . . . . .                                     | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| g. Talked with him or her about the family's history or ethnic heritage . . . . .             | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

72. **In the past week, how many days has your family eaten the evening meal together?**

days

73. **In the past month, has anyone in your family done the following things with this child?**

Mark  ONE box for each item below.

- |   | Yes<br>▼                 | No<br>▼                  |
|---|--------------------------|--------------------------|
| a. Visited a library . . . . .  | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| b. Visited a bookstore . . . . .  | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| c. Gone to a play, concert, or other live show . . . . .  | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| d. Visited an art gallery, museum, or historical site . . . . .   | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| e. Visited a zoo or aquarium . . . . .  | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| f. Attended an event sponsored by a community, religious, or ethnic group . . . . .                       | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| g. Attended an athletic or sporting event outside of school in which he or she was not a player . . . . . | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

# Child's Health

74. In general, how would you describe this child's health?

- Excellent
- Very good
- Good
- Fair
- Poor

75. Has a health or education professional told you that this child has any of the following conditions?

Mark  ONE box for each item below.

	Yes	No
	▼	▼
a. An intellectual disability, formerly known as mental retardation . . . . .	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
b. A speech or language impairment . . . . .	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
c. A serious emotional disturbance . . . . .	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
d. Deafness or another hearing impairment . . . . .	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
e. Blindness or another visual impairment not corrected with glasses . . . . .	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
f. An orthopedic impairment . . . . .	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
g. Autism . . . . .	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
h. Pervasive Developmental Disorder (PDD) . . . . .	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
i. Attention Deficit Disorder, ADD or ADHD . . . . .	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
j. A specific learning disability . . . . .	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
k. A developmental delay . . . . .	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
l. Traumatic brain injury . . . . .	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
m. Another health impairment lasting 6 months or more . . . . .	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

76. Did you mark yes to any condition in question 71?

- Yes
- No → **GO TO question 81**

77. Is child receiving any services through an Individualized Education Program (IEP) or services plan?

- Yes
- No → **GO TO question 79**

78. Thinking about the child's IEP or services plan, since September, how satisfied or dissatisfied have you been with the service provider's or school's communication with your family?

- Very satisfied
- Somewhat satisfied
- Somewhat dissatisfied
- Very dissatisfied
- Does not apply

79. Is this child currently enrolled in any special education classes or services?

- Yes
- No

80. Does this child's condition interfere with his or her ability to do any of the following things?

Mark  ONE box for each item below.

- |  | Yes<br>▼                 | No<br>▼                  |
|--|--------------------------|--------------------------|
| a. Learn . . . . .   | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| b. Participate in sports, clubs, or other organized activities . . . . . | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| c. Attend school on a regular basis . . . . .                            | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| d. Make friends . . . . .  | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

## Child's Background

81. In what month and year was this child born?

<input style="width: 100%; height: 20px;" type="text"/>	<input style="width: 100%; height: 20px;" type="text"/>
month	year

82. Where was this child born?

- One of the 50 United States or the District of Columbia GO TO question 84
- One of the U.S. territories (*Puerto Rico, Guam, American Samoa, U.S. Virgin Islands, or Mariana Islands*)
- Another country

83. How old was this child when he or she first moved to the 50 United States or the District of Columbia?

age

84. Is this child of Hispanic, Latino, or Spanish origin?

- No, not of Hispanic, Latino or Spanish origin
- Yes, Mexican, Mexican American, Chicano
- Yes, Puerto Rican
- Yes, Cuban
- Yes, another Hispanic, Latino, or Spanish origin


85. What is this child's race? You may mark one or more races.

- American Indian or Alaska Native
- Asian
- Black or African American
- Native Hawaiian or other Pacific Islander
- White

86. What is this child's sex?

- Male
- Female

87. Does this child live at this address and another address (for example, because of a joint custody arrangement)?

 Do not include vacation properties.

- Yes
- No

→ GO TO question 89

88. If yes, does this child...

- spend most time at this address?
- spend most time at another address?
- spend equal time at both addresses?

89. What language does this child speak most at home?

Mark  ONE only.

- English
- Spanish
- A language other than English or Spanish
- English and Spanish equally
- English and another language equally
- This child is not able to speak

90. Is this child currently enrolled in English as a second language, bilingual education, or an English immersion program?

- Yes
- No

91. How often does this child use the Internet in your home?

- Every day
- A few times a week
- A few times a month
- A few times a year
- Never

# Household Members

92. How many people live in this household?

*i* Include adults and children who are temporarily away from home (for example, living in college housing) if they have no other permanent home.

people

93. How many of the following people live in this household with this child?

*Do not include this child in your answer.*

**Example:**

a. Brother(s) . . . . .

**Enter '0' if none.**

a. Brother(s) . . . . .

b. Sister(s) . . . . .

c. Mother (birth, adoptive, step, or foster) . . . . .

d. Father (birth, adoptive, step, or foster) . . . . .

e. Aunt(s) . . . . .

f. Uncle(s) . . . . .

g. Grandmother(s) . . . . .

h. Grandfather(s) . . . . .

i. Cousin(s) . . . . .


j. Parent's girlfriend/boyfriend/partner . . . . .

k. Other relative(s) . . . . .

l. Other non-relative(s) . . . . .



**94. How are you related to this child?**

- Mother (birth, adoptive, step, or foster)
- Father (birth, adoptive, step, or foster)
- Aunt
- Uncle
- Grandmother
- Grandfather
- Parent's girlfriend/boyfriend/partner
- Other relationship - Specify: 

**95. Which language(s) are spoken at home by the adults in this household?**

- English
- Spanish or Spanish Creole
- French (including Patois, Creole, Cajun)
- Chinese
- Other languages

## Child's Family

### PARENT 1 LIVING IN HOUSEHOLD

***i** Answer questions 96 to 116 about yourself if you are the child's parent or guardian.*

*If you are not the child's parent or guardian, answer questions 96 to 116 about one of this child's parents or guardians living in the household.*

- 96.**
- Biological parent
  - Adoptive parent
  - Stepparent
  - Foster parent
  - Grandparent
  - Other guardian

**97. Is this person male or female?**

- Male
- Female

**98. What is this person's current marital status?**

Mark  ONE only.

- Now married 
- Widowed
- Divorced
- Separated
- Never married

**GO TO question 100**

**99. Is this person currently living with a boyfriend/girlfriend or partner in this household?**

- Yes
- No

100. What was the first language this parent or guardian learned to speak?

Mark  ONE only.

- English → **GO TO question 105**
- Spanish
- A language other than English or Spanish
- English and Spanish equally
- English and another language equally

101. What language does this child speak most at home?

Mark  ONE only.

- English → **GO TO question 105**
- Spanish
- A language other than English or Spanish
- English and Spanish equally
- English and another language equally

102. How difficult is it for this person to participate in activities at this child's school because he or she speaks a language other than English?

- Very difficult
- Somewhat difficult
- Not at all difficult
- Parent has not tried to participate in activities at this child's school or child does not attend school in a physical building

103. Does the school have interpreters who speak this person's native language for meetings or parent-teacher conferences?

- Yes
- No

104. Does the school have written materials, such as newsletters or school notices, that are translated into this person's native language?

- Yes
- No

105. Where was this parent or guardian born?

- One of the 50 United States or the District of Columbia → **GO TO question 107**
- One of the U.S. territories (*Puerto Rico, Guam, American Samoa, U.S. Virgin Islands, or Mariana Islands*)
- Another country

106. How old was this person when he or she first moved to the 50 United States or the District of Columbia?

--	--

age

107. Is this person of Hispanic, Latino, or Spanish origin?

- No, not of Hispanic, Latino or Spanish origin
- Yes, Mexican, Mexican American, Chicano
- Yes, Puerto Rican
- Yes, Cuban
- Yes, another Hispanic, Latino, or Spanish origin

108. What is this person's race? You may select one or more races.

- American Indian or Alaska Native
- Asian
- Black or African American
- Native Hawaiian or other Pacific Islander
- White

109. What is the highest grade or level of school that this parent or guardian completed?

Mark  ONE only.

- 8th grade or less
- High school, but no diploma
- High school diploma or equivalent (GED)
- Vocational diploma after high school
- Some college, but no degree
- Associate's degree (AA, AS)
- Bachelor's degree (BA, BS)
- Some graduate or professional education, but no degree
- Master's degree (MA, MS)
- Doctorate degree (PhD, EdD)
- Professional degree beyond bachelor's degree (MD, DDS, JD, LLB)

110. Is he or she currently attending or enrolled in a school, college, university, or adult learning center, or receiving vocational education or job training?

- Yes
- No

111. Which of the following best describes this person's employment status?

Mark  ONE only.

- Employed for pay or income
- Self-employed
- Unemployed or out of work → GO TO question 113

- Full-time student
  - Stay at home parent
  - Retired
  - Disabled or unable to work
- } GO TO question 114

112. (If employed or self-employed) About how many hours per week does he or she usually work for pay or income, counting all jobs?

→ GO TO question 114  
hours

113. (If unemployed or out of work) Has this parent or guardian been actively looking for work in the past 4 weeks?

- Yes
- No

114. In the past 12 months, how many months (if any) has this person worked for pay or income?

months

115. How old is this person?

age

116. How old was this person when he or she first became a parent to any child?

age

Don't know

## Child's Family

### PARENT 2 LIVING IN HOUSEHOLD

*i* Answer questions 117 to 138 about a second parent or guardian living in the household.

117. Is there a second parent or guardian living in this household?

Yes

No

→ **GO TO question 139**

118. Is this person this child's...

Biological parent

Adoptive parent

Stepparent

Foster parent

Grandparent

Other guardian

119. Is this person male or female?

Male

Female

120. What is this person's current marital status?

Mark  ONE only.

Now married

→ **GO TO question 122**

Widowed

Divorced

Separated

Never married

121. Is this person currently living with a boyfriend/girlfriend or partner in this household?

- Yes
- No

122. What was the first language this parent or guardian learned to speak?

- English → **GO TO question 127**
- Spanish
- A language other than English or Spanish
- English and Spanish equally
- English and another language equally

123. What language does this person speak most at home now?

- English
- Spanish
- A language other than English or Spanish
- English and Spanish equally
- English and another language equally

124. How difficult is it for this person to participate in activities at this child's school because he or she speaks a language other than English?

- Very difficult
- Somewhat difficult
- Not at all difficult
- Very difficult
- Somewhat difficult
- Not at all difficult
- Parent has not tried to participate in activities at this child's school or child does not attend school in a physical building

125. Does the school have interpreters who speak this person's native language for meetings or parent-teacher conferences?

- Yes
- No

126. Does the school have written materials, such as newsletters or school notices, that are translated into this person's native language?

- Yes
- No

127. Where was this parent or guardian born?

- One of the 50 United States or the District of Columbia → **GO TO question 129**
- One of the U.S. territories (*Puerto Rico, Guam, American Samoa, U.S. Virgin Islands, or Mariana Islands*)
- Another country

128. How old was this person when he or she first moved to the 50 United States or the District of Columbia?


age

129. Is this person of Hispanic, Latino, or Spanish origin?

- No, not of Hispanic, Latino or Spanish origin
- Yes, Mexican, Mexican American, Chicano
- Yes, Puerto Rican
- Yes, Cuban
- Yes, another Hispanic, Latino, or Spanish origin

130. What is this person's race? You may select one or more races.

- American Indian or Alaska Native
- Asian
- Black or African American
- Native Hawaiian or other Pacific Islander
- White

131. What is the highest grade or level of school that this parent or guardian completed?

Mark  ONE only.

- 8th grade or less
- High school, but no diploma
- High school diploma or equivalent (GED)
- Vocational diploma after high school
- Some college, but no degree
- Associate's degree (AA, AS)
- Bachelor's degree (BA, BS)
- Some graduate or professional education, but no degree
- Master's degree (MA, MS)
- Doctorate degree (PhD, EdD)
- Professional degree beyond bachelor's degree (MD, DDS, JD, LLB)

132. Is he or she currently attending or enrolled in a school, college, university, or adult learning center, or receiving vocational education or job training?

- Yes
- No

133. Which of the following best describes this person's employment status?

Mark  ONE only.

- Employed for pay or income
- Self-employed
- Unemployed or out of work → GO TO question 135

- Full-time student
  - Stay at home parent
  - Retired
  - Disabled or unable to work
- GO TO question 136

134. (If employed or self-employed) About how many hours per week does he or she usually work for pay or income, counting all jobs?

→ GO TO question 136  
hours

135. (If unemployed or out of work) Has this parent or guardian been actively looking for work in the past 4 weeks?

- Yes
- No

136. In the past 12 months, how many months (if any) has this person worked for pay or income?

months

137. How old is this person?

age

138. How old was this person when he or she first became a parent to any child?

age

Don't know


## Your Household

139. **In the past 12 months**, did your family ever receive benefits from any of the following programs?

Mark  ONE box for each item below.

- |   | Yes<br>▼                 | No<br>▼                  |
|---|--------------------------|--------------------------|
| a. Temporary Assistance for Needy Families, or TANF . . . . . | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| b. Your state welfare or family assistance program . . . . .  | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| c. Women, Infants, and Children, or WIC . . . . .             | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| d. SNAP benefits, also known as Food Stamps . . . . .         | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| e. Medicaid . . . . .   | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| f. Child Health Insurance Program (CHIP) . . . . .            | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| g. Section 8 housing assistance . . . . .                     | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

**140. Which category best fits the total income of all persons in your household over the past 12 months?**

 *Include your own income.*

*Include money from jobs or other earnings, pensions, interest, rent, Social Security payments, and so on.*

- \$0 to \$10,000
- \$10,001 to \$20,000
- \$20,001 to \$30,000
- \$30,001 to \$40,000
- \$40,001 to \$50,000
- \$50,001 to \$60,000
- \$60,001 to \$75,000
- \$75,001 to \$100,000
- \$100,001 to \$150,000
- \$150,001 to \$200,000
- \$200,001 to \$250,000
- \$250,001 or more

**141. Is this house...**

Mark  **ONE** only.

- Owned or being bought by someone in this household,
- Rented by someone in this household, or
- Occupied by some other arrangement?

**142. Do you have Internet access on a cell phone?**

- Yes
- No

**143. Do you have Internet access at home on a computer or tablet?**

- Yes
- No



144. We would like to identify this child's school so we can include information about the school in our study.

Using the list of schools below, mark  the box next to the school this child attends. If this child's school is not in this list, GO TO question 145.

	School Name ▼	Address ▼	City ▼
<input type="checkbox"/>			
<input type="checkbox"/>			
<input type="checkbox"/>			
<input type="checkbox"/>			
<input type="checkbox"/>			
<input type="checkbox"/>			
<input type="checkbox"/>			
<input type="checkbox"/>			
<input type="checkbox"/>			
<input type="checkbox"/>			
<input type="checkbox"/>			
<input type="checkbox"/>			
<input type="checkbox"/>			
<input type="checkbox"/>			
<input type="checkbox"/>			
<input type="checkbox"/>			
<input type="checkbox"/>			
<input type="checkbox"/>			
<input type="checkbox"/>			



If you found and marked this child's school in the list provided in question 144, then SKIP this question and return your survey in the postage-paid envelope. Otherwise, continue with question 145.

145. To help us identify the school this child attends, please enter the name and address in the spaces below.

Please use block or capital letters, for example:

S C H O O L

a. School Name

School Name

b. School Street Address

School Street Address

c. School City

School City

d. School State

School State

e. School Zip Code

School Zip Code

**Thank you**

Please return this questionnaire in the postage-paid envelope provided. If you have lost the envelope, mail the completed questionnaire to:

**U.S. Census Bureau  
ATTN: DCB 60-A (7198)  
1201 E. 10th Street  
Jeffersonville, IN 47132-0001**

## Commonly Asked Questions

**Q: How did you get my address?**

A: Your address was randomly selected from among all of the home addresses in the nation. It was selected using scientific sampling methods to represent other households in the United States.

**Q: How did you get my child's name and grade?**

A: When you returned the initial National Household Education Survey to us, we randomly chose one child to ask additional questions about. We are interested in understanding your child's experiences with schooling.

**Q: Why should I take part in this study? Do I have to do this?**

A: You represent thousands of other households like yours, and you cannot be replaced. Your answers and opinions are very important to the success of this study. You may choose not to answer any or all questions in this survey. In order for the survey to be representative, it is important that you complete and return this questionnaire. Those who do not return the survey will not be represented in key statistics used by policymakers and researchers.

**Q: How will the information I provide be used? Will my privacy be protected?**

A: Your responses will be combined with those of others to produce statistical summaries and reports. Your individual data will not be reported. All of the information you provide may be used only for statistical purposes and may not be disclosed, or used, in identifiable form for any other purpose except as required by law (20 U.S.C. §9573 and 6 U.S.C. §151).

**Q: I have more than one child in my household. Will I receive additional surveys for the other children in my household?**

A: No, each household will receive a survey for only one child, even if there are multiple children living in the household. In households with multiple children, one child was randomly selected to be included in the study.

**Q: How will my response help the Department of Education?**

A: The Department of Education wants to understand the condition of education in the United States. This survey is the only way that the Department of Education can learn about schooling from your perspective. Your responses will be combined with those from other households to inform educators, policymakers, schools, and universities about changes in the condition of education in the United States. Reports from past surveys can be found at [www.nces.ed.gov/nhes](http://www.nces.ed.gov/nhes).

**Q: Who is sponsoring the study?**

A: This study is conducted by the National Center for Education Statistics (NCES), within the U.S. Department of Education, as authorized by the Education Sciences Reform Act of 2002 (ESRA 2002, 20 U.S.C. §9543). The U.S. Census Bureau is administering this survey on behalf of NCES. This study has been approved by the Office of Management and Budget (OMB), the office that reviews all federally sponsored surveys.

# Encuesta sobre la experiencia de los estudiantes y las familias con sus escuelas

Parte de la Encuesta Nacional en Hogares sobre Educación 2016



Gracias por su colaboración con esta encuesta. De acuerdo con la información que recibimos de su hogar en su última encuesta, quisiéramos pedirle que complete esta última parte.

Realizada por

**DEPARTAMENTO DE COMERCIO DE LOS ESTADOS UNIDOS**  
Administración de Economía y Estadística  
Oficina del Censo de los Estados Unidos



El Centro Nacional de Estadísticas Educativas (CNEE), parte del Departamento de Educación de los Estados Unidos, tiene la autoridad según La Acta de Reformas de Ciencias Educativas del 2002 para llevar al cabo este estudio (ESRA 2002, 20 U.S.C. §9543). El Departamento del Censo se administra esta encuesta por parte del CNEE.

**NHES-PFI(S)**  
(06/08/2017)

24136012



---

---

## Instrucciones

- ◆ En respuesta a la encuesta que usted respondió anteriormente, anotamos que el niño que se nombra a continuación asiste a la escuela. Si este niño(a) recibe la educación en el hogar en lugar de asistir a una escuela pública o privada o si este niño no ha comenzado el kindergarten todavía, por favor llámenos al número sin cargo 1-888-840-8353 para hacérselo saber.
- ◆ Estas preguntas las debe responder uno de los padres o tutores que sepa sobre:

Por favor responda a todas las preguntas de la encuesta pensando en este niño(a).

- ◆ *Para responder a una pregunta, simplemente marque  la casilla que mejor represente su respuesta.*
- ◆ Por favor, si es posible, use una pluma o bolígrafo de tinta negra o azul para responder a esta encuesta.
- ◆ Por favor regrese esta encuesta en el sobre con franqueo prepago que le hemos proporcionado.

---

---

El Centro Nacional de Estadísticas Educativas (CNEE), parte del Departamento de Educación de los Estados Unidos, tiene la autoridad según La Acta de Reformas de Ciencias Educativas del 2002 para llevar al cabo este estudio (ESRA 2002, 20 USC §9543). El Departamento del Censo se administra esta encuesta por parte del CNEE. No tiene que proveer la información solicitada. Sin embargo, la información que provee ayudará los esfuerzos continuos del Departamento de Educación para aprender más acerca de las experiencias educativas de los niños y sus familias. No hay castigo si usted decide no participar en este estudio. Toda la información que provee se utilizará para razones estadísticas solamente y no puede ser revelada, o usada, en cualquier forma identificable para cualquier propósito e menos si es requerida por ley (20 U.S.C. §9573 and 6 U.S.C. §151). Sus respuestas se combinarán con las de otros participantes para producir resúmenes estadísticas y reportes.

De acuerdo a la Ley de Reducción de Papeleo de 1995, ninguna persona está obligada a responder a una recolección de información a menos que tenga un número de control de OMB válido. El número de control válido para esta encuesta voluntaria es 1850-0768. Se estima que el tiempo requerido para completar esta encuesta es un promedio de 20 minutos por persona, que incluye el revisar las instrucciones, encontrar la información necesaria, completar y revisar la encuesta. Si tiene comentarios sobre la validez de este estimado de tiempo, sugerencias de como mejorar la encuesta, o cualquier comentario o inquietud con respecto al estado de su encuesta en particular, por favor escriba a: Sarah Grady, National Household Education Survey (NHES), National Center for Education Statistics, Potomac Center Plaza, 550 12th St, SW #4010, Washington, DC 20202. Por favor no envíe encuestas completas a esta dirección. Puede enviar un correo electrónico a [NHES@census.gov](mailto:NHES@census.gov). Si tiene alguna pregunta acerca del estudio, comuníquese gratis llamando al 1-888-840-8353.

# Educación del niño(a)

- ▶ Gracias por su colaboración con la encuesta anterior que su hogar contestó.
- ▶ Responda a todas las preguntas de la encuesta pensando en el niño(a) que se nombra a continuación:

1. ¿Cual es el grado, equivalencia de grado or año escolar actual de este niño/a?

*Si este niño/a no está asignado a un grado específico, marque el grado que tendría si estuviera asistiendo una escuela con grados regulares.*

Que complete menos de escuela preparatoria/secundaria (high school)

**Por favor, NO CONTINÚE y llame al teléfono 1-888-840-8353 para verificar que usted recibió la encuesta correcta.**

Kindergarten todo el día

Grado 3

Grado 7

Grado 11

Kindergarten parte del día

Grado 4

Grado 8

Grado 12

Grado 1

Grado 5

Grado 9

Grado 2

Grado 6

Grado 10

2. ¿Hoy en día los estudiantes asisten muchos diferentes tipos de escuela o ambientes educativos.

¿Qué clase de escuela asiste este niño/a?

Marque  UNA casilla para cada artículo debajo.

	Sí ▼	No ▼
a. Una escuela pública localizada en un sitio físico, incluyendo escuela charter . . . . .	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
b. Una escuela católica privada localizada en un sitio físico . . . . .	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
c. Una escuela religiosa privada no Católica localizada en un sitio físico . . . . .	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
d. Una escuela privada pero no religiosa localizada en un sitio físico . . . . .	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
e. Escuela online, virtual, o cyber del kinder hasta grado 12 . . . . .	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
f. Universidad, colegio comunitario, o universidad online, virtual, or cyber . . . . .	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
g. Universidad o colegio comunitario localizada en un edificio físico . . . . .	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
h. Estudiante esta educado de tiempo parcial en casa Y está inscrito de tiempo parcial en otro tipo de escuela de la lista arriba . . . . .	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
i. Estudiante no está inscrito en una escuela con un sitio físico Y no está inscrito en una escuela online, virtual, o cyber (Educado en casa solamente) . . . . .	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

3. ¿Marcó Sí para “i. Educado en casa solamente” en la pregunta 2 arriba?

Sí → **GO TO question 38**

No

4. ¿Marcó sí para “a. Una escuela pública localizada en un sitio físico, incluyendo escuela charter” en la pregunta 2 arriba??

Sí → **GO TO question 5**

No → **GO TO question 9**

5. ¿Conteste por favor las siguientes preguntas acerca de la escuela donde este niño/a esta inscrito para la mayoría de sus créditos. Es la escuela designada por su distrito escolar?

*i* Una escuela designada por su distrito escolar es la escuela pública que la escuela pública local del distrito escolar le indicó que este niño/a pueda asistir, según la ubicación de su vivienda.

- Sí
- No

6. ¿Es esta escuela una escuela charter?

- Sí
- No

7. ¿Es esta escuela una escuela especializada (magnet school) o asiste este niño/a un programa especializada (magnet program)?

- Sí
- No

8. ¿Se mudó usted a su vecindario actual para que este niño(a) pudiera asistir a su escuela actual?

- Sí
- No

9. ¿Siente que usted tuvo opciones en decidir cual escuela asistiría este niño/a??

- Sí
- No

10. ¿Le permite su distrito escolar público escoger a qué escuela pública usted desea que este niño(a) asista?

*i* Esto puede incluir cosas como solicitar admisión a un plan de estudios magnet o "magnet program" en una escuela pública, transferirse a otra escuela pública dentro del distrito o transferirse a una escuela pública fuera del distrito.

- Sí
- No
- No lo sé

11. ¿Consideró otras escuelas para este niño(a)?

- Sí
- No

GO TO question 13

12. la escuela para este niño/a la escuela donde este niño/a esta inscrito para la mayoría de sus créditos

*i* Si este niño/a esta siendo educado en casa, conteste por favor acerca de la escuela física o online/virtual/cyber donde este niño/a esta inscrito.

a. Local conveniente

- No es importante
- Algo importante
- Importante
- Muy importante



**b. Seguridad (incluyendo la disciplina de los estudiantes)**

- No es importante
- Algo importante
- Importante
- Muy importante

**c. Calidad de los maestros, el director, o otro personal de la escuela**

- No es importante
- Algo importante
- Importante
- Muy importante

**d. Enfoque del currículo o programas académicos especiales (e.g., language immersion, enfoque STEM)**

- No es importante
- Algo importante
- Importante
- Muy importante

**e. Opciones extracurriculares (incluyendo programas para antes o después del día escolar)**

- No es importante
- Algo importante
- Importante
- Muy importante

**f. Características del alumnado**

- No es importante
- Algo importante
- Importante
- Muy importante

**g. Rendimiento académico de los estudiantes (como ser resultados en exámenes, tasas de deserción, etcétera)**

- No es importante
- Algo importante
- Importante
- Muy importante

**h. La orientación religiosa de la escuela**

- La escuela no es religiosa
- No es importante
- Algo importante
- Importante
- Muy importante

**i. Calidad o disponibilidad de educación especial (incluyendo servicios para estudiantes con discapacidades)**

- No es importante
- Algo importante
- Importante
- Muy importante

**j. Facilidades especiales (por ejemplo, gimnasio, planetario, biblioteca)**

- No es importante
- Algo importante
- Importante
- Muy importante

**k. Tamaño de clases**

- No es importante
- Algo importante
- Importante
- Muy importante

**l. Costo**

- No es importante
- Algo importante
- Importante
- Muy importante

**13. ¿Como descubrió la escuela de este niño/a?**

Marque  todos los que se apliquen.

- Está localizada en mi vecindad
- Amigo
- Pariente
- Periódico o artículo en una revista
- Calificaciones estatales
- Un sitio del internet con calificaciones de la escuela
- Propagandas (televisión, radio, online, otro)
- Folleto
- Personal de la escuela o distrito escolar (Por ejemplo, maestro, administrador, consejero escolar)
- Iglesia
- De otra manera
- Ninguna de estas opciones

**14. ¿Es la escuela a la que asiste este niño(a) su primera opción, es decir, la escuela a la que usted más quería que asistiera?**

- Sí
- No

**15. Desde el comienzo de este año escolar, ¿ha estado este niño(a) en la misma escuela?**

- Sí
- No

**16. ¿Aproximadamente cuantas horas semanales asiste a una escuela este niño/a?**

- 0 horas. Este niño no asiste una escuela en un edificio físico
- 1-10 hora
- 11-24 horas
- Más de 24 horas

**17. ¿Está inscrito este niño/a en cursos online, virtual, o cyber?**

**i** No incluya cursos que usan el internet solamente para completar específicas tareas.v

- Sí, todos los cursos que toma este niño/a son cursos online, virtual, o cyber.
- Sí, más de la mitad de los cursos que toma este niño/a son cursos online, virtual, o cyber.
- Sí, menos de la mitad de los cursos que toma este niño/a son cursos online, virtual, o cyber.
- No, ninguno de los cursos que toma este niño/a es curso online

**GO TO question 23**

**18. Hay muchas diferentes razones por lo cual los niños se inscriben en cursos online, virtuales o cyber. Este niño/a esta inscrito en cursos online, virtuales o cyber porque:**

Marque  UNA casilla para cada artículo debajo.

- |   | Sí<br>▼                  | No<br>▼                  |
|---|--------------------------|--------------------------|
| a. Este niño/a necesitaba un curso(cursos) más avanzado(s) que los cursos ofrecidos por su escuela . . . . .                      | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| b. Este niño/a necesitaba un curso(cursos) especializado(s) (por ejemplo, idioma extranjera) no ofrecido por su escuela . . . . . | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| c. Este niño/a necesitaba completar un curso que aplazó (por ejemplo, recuperación de curso o recuperación de crédito) . . . . .  | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| d. Este niño/a necesitaba ganar créditos adicionales . . . . .  | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| e. Este niño/a tenía un conflicto de horario con el curso en persona . . .  | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| f. Este niño/a tiene un problema de salud físico o mental que ha durado 6 meses o más . . . . .                                   | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| g. Este niño/a tiene una enfermedad temporal que le impide ir a la escuela . . . . .  | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| h. Este niño/a tiene otras necesidades especiales que usted siente que la escuela no puede o no quiere cumplirse . . . . .        | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| i. El estilo de aprendizaje de este niño/a le conviene a un aprendizaje online/virtual/cyber . . . . .                            | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| j. Este niño/a no tuvo opción porque el aprendizaje online/virtual/cyber es obligatorio . . . . .                                 | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| k. La escuela le puso a mi hijo/a en un curso online porque no había maestro para enseñar ese curso . . .                         | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| l. Usted prefiere cursos online, virtuales o cyber para este niño/a . . . . .   | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| m. Otro - Especifique:  . . . . .   | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

**19. De todas las razones por lo cual este niño/a esta inscrito en cursos online, virtual o cyber, cuál diría usted que fue la más importante?**

***i** Escriba la letra de la pregunta 18 para la razón más importante por lo cual este niño/a esta inscrito en cursos online, virtual o cyber.*

 letra de la pregunta 18

**20. ¿Quién otorga crédito a este niño/a por completar cursos online, virtual, o cyber?**

Marque  todos los que se apliquen.

- Este niño/a no recibe créditos por cualquier curso online, virtual o cyber que complete.
- La escuela pública o el distrito escolar de este niño/a
- La escuela privada de este niño/a
- Otra escuela K-12 pública a privada
- Una universidad o colegio comunitario
- Otro lugar - Especifique:

No sé

**21. ¿En la semana típica, aproximadamente cuantas horas pasa tomando cursos online, virtual, o cyber este niño/a?**

- Menos de 10 horas
- 10-24 horas
- Más de 24 horas

22. Cuantos cursos online, virtuales o cyber toma este niño/a?

número

23. ¿Qué tan de acuerdo o en desacuerdo está usted con la siguiente frase: "este niño(a) disfruta de la escuela."

- Muy de acuerdo
- De acuerdo
- En desacuerdo
- Muy en desacuerdo

24. ¿Cuéntenos por favor de las notas de este niño/a durante este año escolar. En general, a través de todos sus cursos, que notas recibe este niño/a?

- Casi siempre A
- Casi siempre B
- Casi siempre C
- Casi siempre D o menos
- La escuela de este niño(a) no da estas calificaciones

25. ¿Está inscrito este niño/a actualmente en clases de colocación avanzada (AP) en la escuela secundaria?

*Colocación avanzada es un programa que ofrece cursos de nivel universitario a estudiantes de escuelas secundarias, con la opción de que estos estudiantes puedan tomar el examen AP para recibir crédito universitario.*

- Sí
- No

26. Desde el comienzo de este año escolar, ¿cuántas veces se ha comunicado la escuela o alguno de los maestros de este niño(a) con un adulto en su hogar respecto a lo siguiente?

*Escriba '0' si no lo tiene.*

- |  | Número               |
|--|----------------------|
| a. Problemas de comportamiento que este niño(a) está teniendo en la escuela . . . . .  | <input type="text"/> |
| b. Problemas que este niño(a) está teniendo con las tareas o trabajo escolar . . . . . | <input type="text"/> |
| c. Muy buen comportamiento . . . . .   | <input type="text"/> |
| d. Muy buen trabajo escolar . . . . .  | <input type="text"/> |

27. ¿Desde el comienzo del año escolar, cuantos días escolares ha faltado este niño/a?

- 0-5 días
- 6-10 días
- 11-20 días
- Más de 20 días

28. Desde que comenzó kindergarten, ¿ha repetido este niño(a) algún grado?

- Sí → **GO TO question 29**
- No → **GO TO question 30**

**29. ¿Qué grado o grados repitió?**

**i** Incluye el año escolar actual.

Marque  todos los que se apliquen.

- Kindergarten
- Primer grado
- Segundo grado
- Tercer grado
- Cuarto grado
- Quinto grado
- Sexto grado
- Séptimo grado
- Octavo grado
- Grado nueve - freshman
- Grado diez - sophomore
- Grado once - junior
- Grado doce - senior

**30. ¿Ha tenido este niño(a) alguna vez las siguientes experiencias?**

Marque  UNA casilla para cada artículo debajo.

- |   | Sí<br>▼                  | No<br>▼                  |
|---|--------------------------|--------------------------|
| a. Suspensión fuera de la escuela . . .                           | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| b. Suspensión dentro de la escuela, sin contar castigos . . . . . | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| c. Ha sido expulsado de la escuela . .                            | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

**31. ¿Cuales Cuán lejos piensa que llegue este niño/a con su educación?**

Marque  UNO solo.


- Que complete menos de escuela preparatoria/secundaria (high school)
- Que se gradúe de la escuela preparatoria/secundaria (high school)
- Que asista a una escuela vocacional o técnica después de la escuela preparatoria/secundaria (high school)
- Que asista a la universidad durante dos años o más
- Que obtenga un título universitario
- Que obtenga un título de maestría o título de escuela profesional más allá de una licenciatura

**32. ¿Como describe su empeño en la escuela?**

Marque  UNO solo.

- Excelente
- Por encima de lo normal
- Normal
- Por debajo de lo normal
- Fracasando

33. Para este niño/a cuánto dinero gastó en el último año en su...

 Ponga '0' si no aplica.

Matrícula?

Tarifas escolares?

Libros y materiales para la escuela?

Actividades de después de clases...

34. ¿Durante una semana típica, cuales son los arreglos para las tardes después de que terminan las clases? Como...

Marque  UNA casilla para cada artículo debajo.

- |  | Sí<br>▼                  | No<br>▼                  |
|--|--------------------------|--------------------------|
| a. Recibe cuidado de algún pariente que no sea uno de los padres? . . . .  | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| b. Recibe cuidado en su casa o en otra casa de alguien que no sea pariente de este niño? . . . . .                                 | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| c. Asiste a un programa extraescolar en una escuela o en un centro, sea ya programado o de manera de asistencia abierta? . . . . . | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| d. Pasa tiempo siendo responsable por sí mismo? . . . . .  | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

35. ¿En este año escolar, ha usado su familia una cuenta de ahorros educativa (ESA) de su estado para pagar por sus necesidades educativas de este niño/a, como matrícula para una escuela privada, clases particulares, terapia educativa, o libros de texto?

Sí

No

36. ¿En este año escolar, ha usado su familia un vale escolar para este niño/a?

Sí

No

37. ¿En este año escolar, ha usado su familia una beca o crédito fiscal para pagar la matrícula de la escuela privada de este niño/a?

Sí

No

## Educación en el hogar del niño(a)

38. Algunos padres deciden educar a sus hijos en casa en vez de mandarles a una escuela en un sitio físico o una escuela privada.

¿Está siendo educado este niño/a en vez de en una escuela para por lo menos algunos clases o materias escolares?

Sí

No

→ **GO TO question 60**

39. ¿Cuál de las siguientes declaraciones describe mejor el sistema de educación en casa para este niño/a?

Este niño/a está educado en casa para todas sus clases o materias.

Este niño/a está educado en casa para algunas clases o materias y también está inscrito en una escuela pública o privada.

Este niño/a no está educado en casa. Este niño/a está inscrito en una escuela pública o privada para todas sus clases o materias. → **GO TO question 61**

40. ¿Quién es la persona que le ofrece principalmente la instrucción en el hogar este niño(a)?

Madre

Padre

Abuelo o abuela

Hermano/hermana

Otra persona - Especifique: ↴

La educación en casa de este niño/a es a través de una escuela online, virtual, o cyber solamente.

41. ¿Está inscrito este niño/a en cursos online, virtual, o cyber?

**i** No incluya cursos que usan el internet solamente para específicos tareas.

Sí, todos los cursos que toma este niño/a son cursos online, virtual, o cyber.


Sí, más de la mitad de los cursos que toma este niño/a son cursos online, virtual, o cyber.

Sí, menos de la mitad de los cursos que toma este niño/a son cursos online, virtual, o cyber.

No, ninguno de los cursos que toma este niño/a es curso online, virtual, o cyber. → **GO TO question 44**

**42. Quién otorga crédito a este niño/a por completar cursos online, virtuales o cyber?**

Marque  todos los que se apliquen.

- Este niño/a no recibe créditos por cualquier curso online, virtual o cyber que complete.
- La escuela pública o el distrito escolar de este niño/a
- La escuela privada de este niño/a
- Una universidad o colegio comunitario
- Una escuela que no sea la escuela de este niño/a
- Otro lugar - Especifique: 

No sé

**43. En la última semana en que este niño/a fue educado en el hogar, ¿Cuántas horas pasó este niño en las clases online, virtual o cyber?**

- Menos 10 horas
- 10-24 horas
- Más de 24 horas

**44. ¿Recibe este niño(a) alguna parte de su instrucción de un grupo o cooperativa local para la educación en el hogar?**

- Sí
- No

**45. ¿Este Niño(A) recibe de un tutor o maestro privado parte de su instrucción en el hogar?**

- Sí
- No

**46. ¿Cuál de las siguientes frases describe mejor el estilo de enseñanza que se usa para la educación en el hogar de este niño(a)?**

Marque  UNO solo.

- Seguimos estrictamente un currículo formal.
- Principalmente seguimos un currículo formal, pero también usamos aprendizaje informal (i.e. aprendizaje dirigido por el niño(a), "momentos de enseñanza").
- Principalmente usamos enseñanza informal, pero a veces usamos un currículo formal.
- Siempre usamos aprendizaje informal, y nunca seguimos un currículo formal.

**47. Desde septiembre, ¿ha participado este niño(a) en actividades con niños de otras familias que están educados en casa?**

- Sí
- No



48. En esta pregunta, estamos interesados en los recursos online, virtuales o cyber que utiliza. De donde consigue el currículo y los materiales online que utiliza para educar en casa a este niño/a (por ejemplo, cursos en la computadora, bajando videos instructivos, bajando materiales del curso)?

Desde septiembre, ¿ha usado usted materiales de...

Marque  UNA casilla para cada artículo debajo.

- |   | Sí<br>▼                  | No<br>▼                  |
|---|--------------------------|--------------------------|
| a. Una biblioteca pública? . . . . .  | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| b. Un catálogo, editorial, tienda, escuela privada, o individuo que especializa en proveer materiales educativos a familias que educan en casa a sus hijos? . . . . . | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| (Si es que sí) Es el catalogo, editorial, escuela privada o individuo afiliado con alguna religión o organización religiosa? . . . . .                                |                          |                          |
|   | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| c. Su escuela pública local o distrito local? . . . . .   | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| d. Sitios del internet (como YouTube o Wikipedia)? . . . . .  | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| (Si es que sí) Sitios de recursos educativos online (como Khan Academy o edX?) . . . . .  |                          |                          |
|   | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| e. Otra fuente - Especifique: ↘ . . .   | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

49. En esta pregunta, estamos interesados en los recursos físicos que utiliza. De donde consigue el currículo y los materiales que utiliza para educar en casa a este niño/a (por ejemplo, hojas de ejercicios, libros de texto, libros de ficción o no ficción, DVDs o videos)?

A partir de Septiembre, ha usado materiales de...

Marque  UNA casilla para cada artículo debajo.

- |   | Sí<br>▼                  | No<br>▼                  |
|---|--------------------------|--------------------------|
| a. Una biblioteca pública? . . . . .  | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| b. Un catálogo, editorial, tienda, escuela privada, o individuo que especializa en proveer materiales educativos a familias que educan en casa a sus hijos? . . . . . | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| (Si es que sí) Es el catalogo, editorial, escuela privada o individuo afiliado con alguna religión o organización religiosa? . . . . .                                |                          |                          |
|   | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| c. Su escuela pública local o distrito local? . . . . .   | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| d. Un congreso de educación en casa? . . . . .  | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| e. Un intercambio de currículo? . . . . .   | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| f. Otras familias que educan en casa a sus hijos? . . . . .   | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| g. Otra fuente - Especifique: ↘ . . .   | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

50. En el año pasado, ¿ha recibido usted o algún otro familiar algún curso, ya sea por Internet o en persona, para ayudarle a preparar la educación en el hogar de su hijo(a)?

- Sí, tanto por Internet como en persona
- Sí, por Internet solamente
- Sí, en persona solamente
- No

51. Pensando en los niveles típicos de grados, ¿para qué grados recibió este niño(a) educación en el hogar, al menos para algunas clases o asignaturas?


 Incluye el año escolar actual.

Marque  todos los que se apliquen.

- Kindergarten (Incluido K de transición y Pre-primero grado)
- Primer grado
- Segundo grado
- Tercer grado
- Cuarto grado
- Quinto grado
- Sexto grado
- Séptimo grado
- Octavo grado
- Noveno grado - estudiante de primer año
- Décimo grado - estudiante de segundo año
- Undécimo grado - estudiante de tercer año
- Duodécimo grado - estudiante de cuarto año

52. Hay diferentes razones por las que los padres eligen la educación en el hogar para sus hijos. ¿Eligió su familia la educación en el hogar para este niño(a) porque:

Marque  UNA casilla para cada artículo debajo.

- |   | Sí<br>▼                  | No<br>▼                  |
|---|--------------------------|--------------------------|
| a. Le preocupa el ambiente en la escuela, como la seguridad, las drogas, la influencia negativa de otros alumnos? . . . . .   | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| b. Está insatisfecho con la instrucción académica en otras escuelas? . . . . .  | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| c. Prefiere educar a este niño(a) en el hogar para poder ofrecerle instrucción religiosa? . . . . .   | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| d. Prefiere educar a este niño(a) en el hogar para poder ofrecerle instrucción moral? . . . . .   | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| e. Este Niño(A) tiene un problema físico o mental que ha durado seis meses o más? . . . . .   | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| f. Este Niño(A) tiene una enfermedad temporal que le impide asistir a la escuela? . . . . .   | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| g. Este Niño(A) tiene alguna otra necesidad especial que usted siente que la escuela no puede satisfacer? . . . . .   | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| h. Usted está interesado en un enfoque no tradicional hacia la educación de los niño(a)s? . . . . .   | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| i. Quieres enfatizar la vida familiar juntos? . . . . .   | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| j. Este niño tiene un estilo de aprendizaje único? . . . . .  | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| k. ¿Las escuelas a las que querías que asista este niño/a están demasiado lejos de casa? . . . . .  | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| l. Usted tiene otra razón para educar a este niño(a) en el hogar?<br>- Especifique:  . . . . . | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

53. ¿Entre las razones por las que su familia decidió educar a este niño(a) en el hogar, ¿cuál diría usted que es la más importante para usted?

*i* Escriba la letra que corresponde de la pregunta 52 por la razón más importante en la decisión para educar en casa a su hijo/a.

letra de la pregunta 52

54. ¿Qué tan lejos espera usted que este niño(a) llegue con su educación?

Marque  UNO solo.

- Que complete menos de escuela preparatoria/secundaria (high school)
- Que se gradúe de la escuela preparatoria/secundaria (high school)
- Que asista a una escuela vocacional o técnica después de la escuela preparatoria/secundaria (high school)
- Que asista a la universidad durante dos años o más
- Que obtenga un título universitario
- Que obtenga un título de maestría o título de escuela profesional más allá de una licenciatura

55. ¿En la semana más reciente en la cual este niño/a fue educado en casa, cuales materias fueron enseñados durante ese periodo?

*i* Hemos otorgado espacio para que anotan hasta 10 materias. Tal vez tenga menos de 10 materias. Escriba solamente una materia por cada caja.

1.
2.
3.
4.
5.
6.
7.
8.
9.
10.

56. ¿Participa su familia en las actividades o reuniones de la asociación local de educación en el hogar, cooperativa u otro grupo local de educación en el hogar?

- Sí → **GO TO question 59**
- No → **GO TO question 58**

57. Desde septiembre, ¿cuántas veces ha ido su familia a reuniones o ha participado en las actividades de la asociación local de educación en el hogar, cooperativa u otro grupo local de educación en el hogar?

número de veces

58. ¿Es su familia o alguien en su hogar miembro de una organización nacional de educación en el hogar?

 Sí

 No

59. ¿Es este niño/a parte de una familia militar que se traslada frecuentemente?

 Sí

 No

## Familias y escuela

Si este niño es educado en casa para **TODAS** las materias, **VAYA** a la pregunta 71. Si este niño/a está inscrito **solamente** en una escuela online, virtual o cyber, **VAYA** a la pregunta 62. Todos los demás, contesten las siguientes preguntas acerca de la escuela física donde este niño/a esta inscrito para la mayoría del tiempo.

60. ¿Desde el comienzo del año escolar, ha hecho en la escuela de este niño/a cualquiera de las siguientes cosas algún adulto que vive en el hogar de este niño/a?

Marque  **UNA casilla para cada artículo** debajo.

- |  | Sí<br>▼                  | No<br>▼                  |
|--|--------------------------|--------------------------|
| a. Asistió a una actividad de la escuela o clase, como una obra de teatro, baile, evento deportivo o feria de ciencias . . . . . | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| b. Prestó servicios voluntarios en la clase de este niño(a) o en otro lugar de la escuela . . . . .                              | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| c. Asistió a una reunión general de la escuela, por ejemplo, open house, o noche de regreso a la escuela . . . . .               | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| d. Asistió a una reunión de la asociación de padres y maestros . . . . .   | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| e. Fue a una reunión programada periódicamente con el maestro de este niño(a) . . . . .  | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| f. Participó en la recolección de fondos para la escuela . . . . .   | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| g. Participó en un comité escolar . . . . .  | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| h. Se reunió con un consejero de la escuela . . . . .  | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

61. Durante este año escolar, ¿cuántas veces ha asistido algún adulto del hogar a las reuniones o ha participado en las actividades en la escuela de este niño(a)?

número de veces

62. Durante este año escolar, ¿ha recibido su familia algo de lo siguiente?:

Marque  UNA casilla para cada artículo debajo.

- |  | Sí                       | No                       |
|--|--------------------------|--------------------------|
| a. Notas o correos electrónicos de maestros o administradores de la escuela específicamente sobre este niño(a) . . . . . | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| b. Boletines, memorandos o notificaciones enviados a todos los padres. . . . .   | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| c. Llamadas telefónicas de maestros o administradores de la escuela específicamente sobre este niño(a) .                 | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

63. ¿Qué tan bien se ha desempeñado la escuela de este niño(a) en los siguientes aspectos durante este año escolar?

a. Avisarle sobre cómo le va a este niño(a) en la escuela entre las libretas de calificaciones.

- Muy bien
- Bien
- No muy bien
- No lo hace en absoluto

b. Darle información sobre cómo ayudar a este niño(a) con las tareas o trabajos escolares.

- Muy bien
- Bien
- No muy bien
- No lo hace en absoluto

c. Darle información sobre por qué este niño(a) está en determinados grupos o clases.

- Muy bien
- Bien
- No muy bien
- No lo hace en absoluto

d. Darle información sobre lo que se espera de usted en la escuela de este niño(a).

- Muy bien
- Bien
- No muy bien
- No lo hace en absoluto

e. Proporcionar información sobre cómo ayudar a este niño a planear para la universidad o escuela vocacional.

- Muy bien
- Bien
- No muy bien
- No lo hace en absoluto
- No se aplica

64. ¿Qué tan satisfecho o insatisfecho está usted con cada uno de los aspectos a continuación?

a. La escuela a la que este niño(a) asiste este año.

- Muy satisfecho
- Algo satisfecho
- Algo insatisfecho
- Muy insatisfecho

b. Los maestros que él o ella tiene este año.

- Muy satisfecho
- Algo satisfecho
- Algo insatisfecho
- Muy insatisfecho

c. La calidad académica de la escuela.

- Muy satisfecho
- Algo satisfecho
- Algo insatisfecho
- Muy insatisfecho

d. El orden y la disciplina en la escuela.

- Muy satisfecho
- Algo satisfecho
- Algo insatisfecho
- Muy insatisfecho

e. La forma en que el personal escolar interactúa con los padres.

- Muy satisfecho
- Algo satisfecho
- Algo insatisfecho
- Muy insatisfecho

## Tareas

65. ¿Con qué frecuencia hace las tareas este niño(a), ya sea en casa, en un programa después de clases o en otro lugar fuera de la escuela?

- Menos de una vez a la semana
- 1 a 2 días a la semana
- 3 a 4 días a la semana
- 5 días o más a la semana
- Nunca
- Este Niño(A) no tiene tareas o trabajo escolar

GO TO question 71

66. En una semana común y corriente, ¿cuántas horas pasa este niño(a) haciendo tareas fuera de la escuela?

horas a la semana

67. ¿Qué piensa usted sobre la cantidad de tareas que le asignan a este niño(a)?

- La cantidad está bien
- Es demasiado
- Es muy poco

68. ¿Hay un lugar en su casa asignado para que este niño(a) haga su tarea?

- Sí
- No
- El niño(a) no hace tarea en casa

## Actividades en familia

69. ¿Con qué frecuencia comprueba un adulto en el hogar si este niño(a) ha hecho su tarea?

- Nunca
- Raramente
- A veces
- Siempre

70. Durante este año escolar, ¿aproximadamente cuántos días a la semana alguien de su hogar ayuda a este niño(a) con la tarea?

- Menos de una vez a la semana
- 1 a 2 días a la semana
- 3 a 4 días a la semana
- 5 días o más a la semana
- Nunca

71. Durante la semana pasada, ¿ha hecho alguien de su familia alguna de las siguientes actividades con este niño(a)?

Marque  UNA casilla para cada artículo debajo.

- |   | Sí<br>▼                  | No<br>▼                  |
|---|--------------------------|--------------------------|
| a. Contarle un cuento (no incluya leerle a este niño(a)) . . . . .                                  | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| b. Hacer actividades como artes y manualidades, colorear, pintar, pegar o usar plastilina . . . . . | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| c. Jugar a juegos de mesa o armar rompecabezas con el niño(a) . . . . .                             | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| d. Trabajar en un proyecto como construir, hacer o arreglar algo . . . . .                          | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| e. Hacer deportes, juegos activos o ejercicios juntos . . . . .                                     | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| f. Hablar con el niño(a) sobre cómo usar el tiempo . . . . .  | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| g. Hablar con el niño(a) sobre la historia de la familia o las raíces culturales . . . . .          | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

72. En la semana pasada, ¿cuántos días cenó la familia junta?

días

73. En el mes pasado, ¿ha hecho alguien de su familia alguna de las siguientes actividades con este niño(a)?

Marque  UNA casilla para cada artículo debajo.

- |   | Sí<br>▼                  | No<br>▼                  |
|---|--------------------------|--------------------------|
| a. Ir a la biblioteca . . . . .   | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| b. Ir a la librería . . . . .   | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| c. Ir a una obra de teatro, concierto u otro espectáculo en vivo . . . . .                            | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| d. Ir a una galería de arte, museo o sitio histórico . . . . .  | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| e. Ir al zoológico o al acuario . . . . .   | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| f. Asistir a un evento patrocinado por una comunidad, grupo étnico o religioso . . . . .              | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| g. Asistir a un evento deportivo fuera de la escuela en el cual él o ella no era un jugador . . . . . | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

## Salud del niño(a)

74. En general, ¿cómo describiría la salud de este niño(a)?

- Excelente
- Muy buena
- Buena
- Regular
- Mala



**75. ¿Le ha dicho un profesional de la salud o de educación que este niño(a) tiene alguno de los siguientes problemas de salud?**

Marque  UNA casilla para cada artículo debajo.

- |  | Sí                       | No                       |
|--|--------------------------|--------------------------|
| a. Una discapacidad intelectual, conocido antes como retraso mental . . . . .      | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| b. Un impedimento del habla o del lenguaje . . . . .                               | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| c. Un trastorno emocional grave . . . . .  | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| d. Sordera u otro impedimento del oído . . . . .                                   | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| e. Ceguera u otro impedimento de la vista que no se corrige con anteojos . . . . . | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| f. Un impedimento ortopédico . . . . .   | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| g. Autismo . . . . .   | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| h. Trastorno generalizado del desarrollo (PPD, en inglés) . . . . .                | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| i. Trastorno de deficiencia de atención (ADD o ADHD, en inglés) . . . . .          | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| j. Una discapacidad específica de aprendizaje . . . . .                            | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| k. Un retraso del desarrollo . . . . .   | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| l. Lesión traumática en el cerebro . . . . .                                       | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| m. Otro impedimento de la salud que dure 6 meses o más . . . . .                   | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

**76. ¿Contestó sí a alguno de los problemas en la pregunta 71?**

- Sí
- No → **GO TO question 81**

**77. ¿Recibe este niño/a cualquier servicio a través de un plan de servicios o Programa Educativa Individual (IEP)?**

- Sí
- No → **GO TO question 79**

**78. ¿Tomando en cuenta el IEP o plan de servicios de este niño/a, desde septiembre, cuán satisfecho o insatisfecho ha estado con la comunicación con su familia del proveedor de servicios o de la escuela?**

- Muy satisfecho
- Algo satisfecho
- Algo insatisfecho
- Muy insatisfecho
- No corresponde

**79. Actualmente, ¿asiste este niño(a) a alguna clase o servicios de educación especial?**

- Sí
- No

**80. ¿El problema de salud de este niño(a) afecta su capacidad para hacer algunas de las siguientes cosas?**

Marque  UNA casilla para cada artículo debajo.

- |   | Sí                       | No                       |
|---|--------------------------|--------------------------|
| a. Aprender . . . . .   | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| b. Participar en deportes, clubes u otras actividades organizadas . . . . . | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| c. Asistir a la escuela de manera habitual . . . . .                        | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| d. Hacer amigos . . . . .   | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

## Historia del niño(a)

81. ¿En qué mes y año nació este niño(a)?

mes

año

82. ¿Dónde nació este niño(a)?

Uno de los 50 estados de los Estados Unidos o el Distrito de Columbia

→ **GO TO question 84**

Uno de los territorios incorporados de los Estados Unidos (*Puerto Rico, Guam, Samoa Americana, Islas Vírgenes de los Estados Unidos o Islas Marianas del Norte*)

Otro país

83. ¿Qué edad tenía este niño(a) cuando se mudó por primera vez a uno de los 50 estados de los Estados Unidos o al Distrito de Columbia?

edad

84. ¿Es este niño(a) de origen hispano, latino o español?

No, no de origen Hispano, Latino or Español

Sí, Mexicano, Mexicano Americano, Chicano

Sí, Puertorriqueño

Sí, Cubano

Sí, de otro origen Hispano, Latino, or Español

85. ¿Cuál es la raza de este niño(a)? Puede marcar una o más razas.

India americana o nativa de Alaska

Asiática

Negra o africana americana

Nativa de Hawái u otra de las islas del Pacífico

Blanca

86. ¿De qué sexo es este niño(a)?

Masculino

Femenino

87. ¿Vive este niño/a en esta dirección y otra dirección (por ejemplo, como resultado de un arreglo de custodia compartida)?

*i No incluya casas de vacaciones.*

Sí

No

→ **GO TO question 89**

88. Si es así, este niño(a)...

¿Pasa la mayor parte del tiempo en este domicilio?

¿Pasa la mayor parte del tiempo en otro domicilio?

¿Pasa el mismo tiempo en ambos domicilios?

89. ¿Qué idioma habla este niño(a) principalmente en el hogar?

Marque  UNO solo.

- Inglés
- Español
- Otro idioma aparte del inglés o español
- Inglés y español por igual
- Inglés y otro idioma por igual
- El niño(a) no ha comenzado a hablar

90. Actualmente, ¿asiste este niño(a) a clases de inglés como segundo idioma, educación bilingüe o a un programa de inmersión al inglés?

- Sí
- No

91. Cuán seguido utiliza el internet en su casa este niño/a?

- Todos los días
- Algunas veces a la semana
- Algunas veces al mes
- Algunas veces al año
- Nunca

## Los miembros de su familia

92. ¿Cuántas personas viven en este hogar?

***i** Incluya a los adultos y niños que se encuentren temporalmente fuera del hogar (por ejemplo, aquellos que vivan en las residencias universitarias) si no tienen otro domicilio permanente.*

personas

93. ¿Cuántas de las siguientes personas viven en el hogar con este niño(a)?

**No incluya a este niño en su respuesta**

**Ejemplo:**

a. Hermano(s) .....

**Introduzca '0' si ninguna vez.**

a. Hermano(s) .....

b. Hermana(s) .....

c. Madre (biológica, adoptiva, madrastra o de crianza temporal (Foster)) .....

d. Padre (biológica, adoptiva, madrastra o de crianza temporal (Foster)) .....

e. Tía(s) .....

f. Tío(s) .....

g. Abuela(s) .....

h. Abuelo(s) .....

i. Primo(s) .....

j. Novia/Novio o pareja de alguno de los padres .....

k. Otro(s) familiar(es) .....

l. Otra(s) persona(s) que no es familiar .....

94. ¿Cuál es su relación o parentesco con este niño(a) ?

Madre (biológica, adoptiva, madrastra o de crianza temporal (Foster))

Padre (biológico, adoptivo, padrastro o de crianza temporal (Foster))

Tía


Tío

Abuela

Abuelo

Novia/Novio o pareja de alguno de los padres

Otra relación o parentesco

- Especifique: 

95. ¿Qué idioma(s) hablan en casa los adultos de este hogar?

Inglés

Español o creole (criollo) español

Francés (incluyendo patuá, creole, cajún)

Chino

Otros idiomas

## La familia del niño(a)

### UNO DE LOS PADRES QUE VIVE EN EL HOGAR

**i** Si usted es el padre, la madre o el tutor legal de este niño(a), conteste las preguntas 96 a 116 con sus datos personales.

Si usted no es el padre, la madre ni el tutor legal de este niño(a), responda las preguntas 96 a 116 con los datos de uno de los padres o tutores legales de este niño(a) que viva en este hogar.

96.  El padre (o madre) biológico
- El padre (o madre) adoptivo
- El padrastro o madrastra
- El padre (o madre) de crianza temporal (Foster)
- El abuelo o abuela
- Otro tutor legal
97. **Por favor continúe contestando sobre este pariente de este niño(a).**
- ¿Esta persona de sexo masculino o femenino?**
- Masculino
- Femenino

98. **¿Cuál es el estado civil actual de esta persona?**

Marque  UNO solo.

- Casado(a) actualmente → **GO TO question 100**
- Viudo(a)
- Divorciado(a)
- Separado(a)
- Nunca se ha casado

99. **¿Vive esta persona actualmente con un novio o una novia, o una pareja en este hogar?**

- Sí
- No

100. **¿Cuál fue el primer idioma que esta persona aprendió a hablar?**

Marque  UNO solo.

- Inglés → **GO TO question 105**
- Español
- Otro idioma aparte del inglés o español
- Inglés y español por igual
- Inglés y otro idioma por igual

101. **¿Qué idioma habla este niño(a) principalmente en el hogar?**

Marque  UNO solo.

- Inglés → **GO TO question 105**
- Español
- Otro idioma aparte del inglés o español
- Inglés y español por igual
- Inglés y otro idioma por igual

102. ¿Qué tan difícil es para esta persona participar en actividades en la escuela de este niño(a) debido a que habla un idioma diferente al inglés?

- Muy difícil
- Un poco difícil
- Nada difícil
- Padre no ha intentado participar en actividades en la escuela de este niño/a o este niño/a no asiste una escuela que está en un sitio físico

103. ¿La escuela tiene intérpretes que hablan la lengua materna de la persona para reuniones o conferencias entre padres y maestros?

- Sí
- No

104. ¿La escuela tiene materiales como boletines o notificaciones que son traducidos en el idioma materno de esta persona?

- Sí
- No

105. ¿Dónde nació esta persona?

- Uno de los 50 estados de los Estados Unidos o el Distrito de Columbia → **GO TO question 107**
- Uno de los territorios incorporados de los Estados Unidos (*Puerto Rico, Guam, Samoa Americana, Islas Vírgenes de los Estados Unidos o Islas Marianas del Norte*)
- Otro país

106. ¿Qué edad tenía esta persona cuando se mudó por primera vez a uno de los 50 estados de los Estados Unidos o al Distrito de Columbia?

edad

107. ¿Esta persona de origen hispano, latino o español?

- No, no de origen Hispano, Latino or Español
- Sí, Mexicano, Mexicano Americano, Chicano
- Sí, Puertorriqueño
- Sí, Cubano
- Sí, de otro origen Hispano, Latino, or Español

108. ¿Cuál es la raza de esta persona? Puede marcar una o más razas.

- India americana o nativa de Alaska
- Asiática
- Negra o africana americana
- Nativa de Hawái u otra de las islas del Pacífico
- Blanca

**109. ¿Cuál es el grado o nivel escolar más alto que esta persona completó?**

Marque  UNO solo.

- Grado 8 o menos
- Escuela preparatoria/secundaria (high school), pero no se graduó
- Diploma de escuela preparatoria/secundaria (high school) o un equivalente (GED)
- Se graduó de escuela vocacional después de la escuela preparatoria/secundaria (high school)
- Algunos cursos universitarios, sin título
- Grado asociado (AA, AS)
- Título de licenciatura (BA, BS)
- Algunos cursos universitarios de posgrado o profesional, pero sin título
- Título de maestría (MA, MS)
- Título de doctorado (PhD, EdD)
- Título de escuela profesional más allá de un título de licenciatura (MD, DDS, JD, LLB)

**110. Actualmente, ¿asiste esta persona a una escuela, universidad o centro de educación para adultos o recibe educación vocacional o capacitación laboral?**

- Sí
- No

**111. ¿Cuál de las siguientes categorías describe mejor la situación laboral de esta persona?**

Marque  UNO solo.

- Empleada por pagos o ingresos
- Trabaja por su propia cuenta
- Desempleada o no está trabajando → **GO TO question 113**
- Estudiante de tiempo completo
- Se dedica al hogar y al cuidado de los niños(as)
- Jubilada
- Discapacitada o no puede trabajar

**GO TO question 114**

**112. (Si esta empleado o esta empleado por su propia cuenta) ¿Más o menos cuántas horas a la semana trabaja esta persona normalmente por pagos o ingresos, contando todos los trabajos?**

horas

→ **GO TO question 114**

**113. (Si está desempleado o sin trabajo) ¿Ha estado esta persona buscando trabajo de manera activa en las últimas 4 semanas?**

- Sí
- No

114. En los últimos 12 meses, ¿cuántos meses (si alguno) ha trabajado esta persona para recibir pagos o ingresos?

meses

115. ¿Qué edad tiene esta persona?

edad

116. ¿Qué edad tenía esta persona la primera vez que se convirtió en padre (o madre) o tutor legal de algún niño(a)?

edad

No lo sé

## La familia del niño(a)

### OTRO DE LOS PADRES QUE VIVEN EN EL HOGAR

*i* Responda las preguntas 117 a 138 pensando en la segunda persona que también es padre, madre o tutor legal de este niño(a) y que vive en el hogar.

117. ¿Hay otro padre, madre, o tutor que vive en este hogar?

Sí

No

→ GO TO question 139

118. Es esta persona...

El padre (o madre) biológico

El padre (o madre) adoptivo

El padrastro o madrastra

El padre (o madre) de crianza temporal (Foster)

El abuelo o abuela

Otro tutor legal

119. ¿Es esta persona de sexo masculino o femenino?

Masculino

Femenino



120. ¿Cuál es el estado civil actual de esta persona?

Marque  UNO solo.

- Casado(a) actualmente → **GO TO question 122**
- Viudo(a)
- Divorciado(a)
- Separado(a)
- Nunca se ha casado

121. ¿Vive esta persona actualmente con un novio o una novia, o una pareja en este hogar?

- Sí
- No

122. ¿Cuál fue el primer idioma que esta persona aprendió a hablar?

- Inglés → **GO TO question 127**
- Español
- Otro idioma aparte del inglés o español
- Inglés y español por igual
- Inglés y otro idioma por igual

123. ¿Qué idioma habla esta persona más en el hogar actualmente?

- Inglés
- Español
- Otro idioma aparte del inglés o español
- Inglés y español por igual
- Inglés y otro idioma por igual

124. ¿Qué tan difícil es para esta persona participar en actividades en la escuela de este niño(a) debido a que habla un idioma diferente al inglés?

- Muy difícil
- Un poco difícil
- Nada difícil
- Muy difícil
- Un poco difícil
- Nada difícil
- Padre no ha intentado participar en actividades en la escuela de este niño/a o este niño/a no asiste una escuela que está en un sitio físico

125. ¿La escuela tiene intérpretes que hablan la lengua materna de la persona para reuniones o conferencias entre padres y maestros?

- Sí
- No

126. ¿La escuela tiene materiales como boletines o notificaciones que son traducidos en el idioma materno de esta persona?

- Sí
- No

127. ¿Dónde nació esta persona?

- Uno de los 50 estados de los Estados Unidos o el Distrito de Columbia → **GO TO question 129**
- Uno de los territorios incorporados de los Estados Unidos (*Puerto Rico, Guam, Samoa Americana, Islas Vírgenes de los Estados Unidos o Islas Marianas del Norte*)
- Otro país

128. ¿Qué edad tenía esta persona cuando se mudó por primera vez a uno de los 50 estados de los Estados Unidos o al Distrito de Columbia?

edad

129. ¿Es esta persona de origen hispano, latino o español?

- No, no de origen Hispano, Latino or Español
- Sí, Mexicano, Mexicano Americano, Chicano
- Sí, Puertorriqueño
- Sí, Cubano
- Sí, de otro origen Hispano, Latino, or Español

130. ¿Cuál es la raza de esta persona? Puede marcar una o más razas.

- India americana o nativa de Alaska
- Asiática
- Negra o africana americana
- Nativa de Hawái u otra de las islas del Pacífico
- Blanca

131. ¿Cuál es el grado o nivel escolar más alto que esta persona completó?

Marque  UNO solo.

- Grado 8 o menos
- Escuela preparatoria/secundaria (high school), pero no se graduó
- Diploma de escuela preparatoria/secundaria (high school) o un equivalente (GED)
- Se graduó de escuela vocacional después de la escuela preparatoria/secundaria (high school)
- Algunos cursos universitarios, sin título
- Grado asociado (AA, AS)
- Título de licenciatura (BA, BS)
- Algunos cursos universitarios de posgrado o profesional, pero sin título
- Título de maestría (MA, MS)
- Título de doctorado (PhD, EdD)
- Título de escuela profesional más allá de un título de licenciatura (MD, DDS, JD, LLB)

132. Actualmente, ¿asiste esta persona a una escuela, universidad o centro de educación para adultos o recibe educación vocacional o capacitación laboral?

- Sí
- No

133. ¿Cuál de las siguientes categorías describe mejor la situación laboral de esta persona?

Marque  UNO solo.

Empleada por pagos o ingresos

Trabaja por su propia cuenta

Desempleada o no está trabajando → **GO TO question 135**

Estudiante de tiempo completo

Se dedica al hogar y al cuidado de los niños(as)

Jubilada

Discapacitada o no puede trabajar

**GO TO question 136**

134. (Si esta empleado o esta empleado por su propia cuenta) ¿Más o menos cuántas horas a la semana trabaja esta persona normalmente por pagos o ingresos, contando todos los trabajos?

→ **GO TO question 136**  
horas

135. (Si está desempleado o sin trabajo) ¿Ha estado esta persona buscando trabajo de manera activa en las últimas 4 semanas?

Sí

No

136. En los últimos 12 meses, ¿cuántos meses (si alguno) ha trabajado esta persona para recibir pagos o ingresos?

meses

137. ¿Qué edad tiene esta persona?

edad

138. ¿Qué edad tenía esta persona la primera vez que se convirtió en padre (o madre) o tutor legal de algún niño(a)?

edad

No lo sé


## Su hogar

139. En los últimos 12 meses, ¿recibió alguna vez su familia beneficios de alguno de los siguientes programas?

Marque  UNA casilla para cada artículo debajo.

- |  | Sí<br>▼                  | No<br>▼                  |
|--|--------------------------|--------------------------|
| a. Asistencia Temporal a Familias Necesitadas (TANF) . . . . .               | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| b. Programa de asistencia social o familiar de su estado . . . . .           | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| c. Programa WIC (mujeres, bebés y niños) . . . . .                           | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| d. Beneficios de SNAP, conocido también como Estampillas de Comida . . . . . | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| e. Medicaid . . . . .  | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| f. Child Health Insurance Program (CHIP) . . . . .                           | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| g. Sección 8 asistencia de vivienda . . . . .                                | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

140. ¿Qué categoría representa mejor el ingreso total de todas las personas en su hogar en los últimos 12 meses?

 Incluya su propio ingreso.

Incluya dinero de trabajos u otras ganancias, pensiones, intereses, rentas, pagos del Seguro Social, etc.

- de \$0 a \$10,000
- de \$10,001 a \$20,000
- de \$20,001 a \$30,000
- de \$30,001 a \$40,000
- de \$40,001 a \$50,000
- de \$50,001 a \$60,000
- de \$60,001 a \$75,000
- de \$75,001 a \$100,000
- de \$100,001 a \$150,000
- \$150,001 a \$200,000
- de \$200,001 a \$250,000
- \$250,001 o más

141. ¿Esta vivienda...

Marque  UNO solo.

- Es propiedad de alguien en el hogar o la está pagando alguien en este hogar
- Es alquilada por alguien en este hogar o
- Es ocupada por algún otro tipo de acuerdo?

142. ¿Tiene acceso al Internet en un celular?

- Sí
- No

143. ¿Tiene acceso al Internet en la casa en una computadora o tableta?

- Sí
- No





Si encontró y marcó la escuela de este niño/a en la lista proveído en la pregunta 144, salte esta pregunta y devuelva su encuesta en el sobre con franqueo pagado. Si no, continúe con la pregunta 145.

145. Para ayudarnos a identificar la escuela a la que asiste este niño(a), por favor introduzca el nombre y la dirección en los espacios a continuación.

Use por favor letra mayúscula, por ejemplo:

E S C U E L A

a. Nombre de la escuela

Nombre de la escuela

b. Dirección de la escuela

Dirección de la escuela

c. Ciudad de la escuela

Ciudad de la escuela

d. Estado de la escuela

Estado de la escuela

e. Código Postal de la escuela

Código Postal de la escuela

**Muchas gracias.**

Por favor devuelva esta encuesta en el sobre con franqueo pre-pagado que se incluye. Si se le perdió el sobre, envíe por correo la encuesta llena a:

**U.S. Census Bureau  
ATTN: DCB 60-A (7198)  
1201 E. 10th Street  
Jeffersonville, IN 47132-0001**



## Preguntas Frecuentes

**Q: ¿Cómo obtuvo la dirección de mi casa?**

A: Su dirección fue seleccionada al azar entre todos los domicilios en el país. Fue seleccionada usando un método científico de muestreo para representar a otros hogares en los Estados Unidos.

**Q: ¿Cómo obtuvo el nombre y el grado de mi hijo?**

A: Cuando usted nos devolvió la Encuesta Nacional en Hogares sobre Educación inicial, seleccionamos a un niño(a) al azar para hacer preguntas adicionales sobre él. Estamos interesados en comprender las experiencias escolares de su hijo.

**Q: ¿Por qué debo participar en este estudio? ¿Tengo que contestar esto?**

A: Usted representa a miles de otros hogares como el suyo, y no podemos encuestar a otra persona en su lugar. Sus respuestas y opiniones son muy importantes para el éxito de este estudio. Puede decidir no responder a alguna o todas las preguntas en esta encuesta. Para que la encuesta sea representativa, es importante que responda a esta encuesta y la devuelva. Las personas que no devuelvan la encuesta no estarán representadas en estadísticas claves que se utilizan por los legisladores e investigadores.

**Q: ¿Cómo se usará la información que yo proporcione? ¿Se protegerá mi privacidad?**

A: Sus respuestas se combinarán con las de otros participantes para producir resúmenes e informes estadísticos. No se darán a conocer sus datos individuales. Toda la información que provee puede ser utilizada solo para razones estadísticas y no puede ser revelada, o usada, en cualquier forma identificable para cualquier propósito e menos si es requerida por ley (20 U.S.C. §9573 and 6 U.S.C. §151).

**Q: Tengo más de un niño(a) en mi hogar. ¿Recibiré encuestas adicionales para los otros niños(as) de mi hogar?**

A: No, cada hogar recibirá una encuesta solamente para un niño(a), incluso si hay varios niños(as) en el hogar. En los hogares con varios niños(as), un niño(a) fue seleccionado al azar para ser incluido en el estudio.

**Q: ¿Cómo ayudarán mis respuestas al Departamento de Educación?**

A: El Departamento de Educación quiere comprender el estado de la educación en los Estados Unidos. Esta encuesta es la única manera en la que el Departamento de Educación puede saber acerca de la educación escolar desde su perspectiva. Sus respuestas se combinarán con las de otros hogares para informar a educadores, legisladores, escuelas y universidades acerca de los cambios en el estado de la educación en los Estados Unidos. Puede encontrar los informes de encuestas pasadas en [www.nces.ed.gov/nhes](http://www.nces.ed.gov/nhes).

**Q: ¿Quién patrocina este estudio?**

A: El Centro Nacional de Estadísticas Educativas (CNEE), parte del Departamento de Educación de los Estados Unidos, tiene la autoridad según La Acta de Reformas de Ciencias Educativas del 2002 para llevar al cabo este estudio (ESRA 2002, 20 USC §9543). La Oficina del Censo de los EE.UU. está llevando a cabo un estudio de parte del Departamento de Educación. Este estudio fue aprobado por la Oficina de Administración y Presupuesto, la oficina que controla todas las encuestas patrocinadas federalmente.